

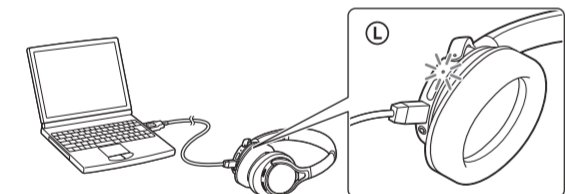
# Trådløst stereoheadset Langattomat stereokuulokkeet Trådløst stereoheadset

MDR-10RBT

Dansk

## Opladning af enheden

Tilslut enheden, og start computeren ved brug af det medfølgende mikro-USB-kabel.



Når enheden og computeren er forbundet, starter opladning, og indikatoren lyser (rød). Opladning tager op til højst 2,5 timer, og indikatoren (rød) slukkes automatisk.

Brug det medfølgende mikro-USB-kabel. Du kan muligvis ikke oplade enheden med andre kabler.

## One-touch-tilslutning med en smartphone (NFC)

Se afsnittet "Tilknytning og tilslutning af BLUETOOTH-enheden", hvis du vil tilslutte en BLUETOOTH-enhed, der ikke er kompatibel med one-touch-tilslutningen (NFC-funktion).

NFC (Near Field Communication) er en teknologi, der aktiverer kortrækkende, trådløs kommunikation mellem forskellige digitale enheder, f.eks. mobiltelefoner og IC-tags. Takket være NFC-funktionen, kan der nemt opnås datakommunikation ved blot at berøre det relevante symbol eller den angivne placering på NFC-kompatible enheder. Ved at bruge NFC-funktionen tændes enheden automatisk og tilknyttes og tilsluttes derefter med en BLUETOOTH-enhed.

Kompatible smartphones

- Smartphones med indbygget NFC-funktion (OS: Android 2.3.3 eller nyere, bortset fra Android 3.x)

### Klargøring af din smartphone

#### 1 Download og installer appen "NFC Easy Connect" på din smartphone.

Gå til følgende websted:  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect>

Brug en todimensionel kode:  
 Brug en todimensionel kodelæserapp.



#### Tip

Hvis din smartphone har en NFC-funktion, f.eks. Android 4.1 eller nyere, skal du muligvis ikke installere "NFC Easy Connect" for at tilslutte din smartphone med et enkelt tryk. I denne situation behøver du ikke udføre dette trin. Betjeningsmetoden og specifikationerne kan være anderledes end beskrivelsen her. Du kan finde yderligere oplysninger i den vejledning, der fulgte med din smartphone.

#### 2 Indstil smartphonen, så NFC-funktionen kan bruges.

Yderligere oplysninger findes i vejledningen til din smartphone.

#### Om appen "NFC Easy Connect"

"NFC Easy Connect" er en app, der er fremstillet af Sony. Den anvendes til Android-telefoner og kan fås i Google Play Butik. Hvis du vil vide mere om funktionerne, skal du søge efter "NFC Easy Connect" og downloade den gratis app. Appen er muligvis ikke tilgængelig i alle lande og/eller områder.

Hurtig startvejledning DK

Pika-aloitusopas FI

Snabbstartguide SE

## Tilslutning til en smartphone med one-touch-funktioner

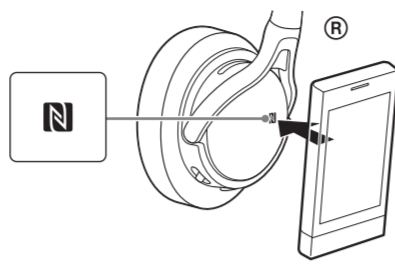
Ved at berøre enheden med smartphonen tændes enheden automatisk og fortsætter derefter til tilknytning og BLUETOOTH-tilslutning.

#### 1 Lås skærmen på smartphonen op.

Hvis du har installeret appen "NFC Easy Connect" på smartphonen, skal du starte appen "NFC Easy Connect".

#### 2 Lad smartphonen berøre enheden.

Lad smartphonen berøre delen med N-mærket på denne enhed. Se i vejledningen til din smartphone for at få oplysninger om den del af din smartphone, der skal berøres.



Fuldfør vejledningen på skærmen for at oprette tilslutning.

Afbryd tilslutningen ved at berøre smartphonen igen.

Du kan vælge lyden fra andre NFC-kompatible BLUETOOTH-enheder. Se i hjælpevejledningen, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

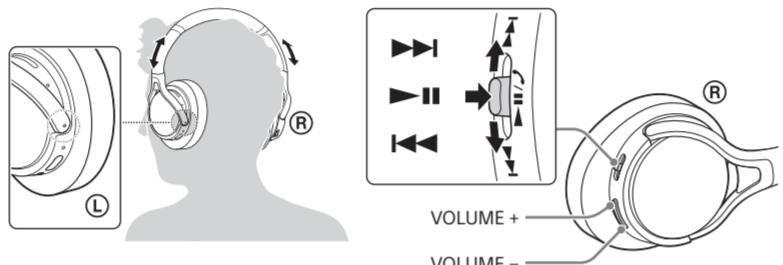
## Lytte og kalde op

Betjen enheden, efter du har oprettet BLUETOOTH-tilslutning med din BLUETOOTH-enhed.

## Lytte til musik

Profil: A2DP, AVRCP

Start afspilning på BLUETOOTH-enheden.



Afspil/pause: Tryk på ►►. Stop: Hold ►► nede. Næste/forrige: Tryk på ►►/◄◄. Hurtigt fremad/tilbage: Hold ►►/◄◄ nede.

#### Bemærk

De tilgængelige funktioner varierer, afhængigt af BLUETOOTH-enheden. Nå du bruger knappen, der er vist ovenfor, fungerer den måske anderledes eller slet ikke.

Lydkvaliteten er indstillet til standardtilstanden (SBC høj kvalitet) før levering. Når du tilslutter en BLUETOOTH-enhed, der er kompatibel med AAC eller aptX, kan du ændre indstillingen som beskrevet i hjælpevejledningen, så du kan nyde musikafspilning ved et højere niveau af lydkvalitet.

## Foretage et opkald/modtage et opkald

Profil: HSP, HFP

Brug din mobiltelefon til at foretage et opkald.

Tryk på knappen ◀ på enheden, når der ankommer indgående opkald.

Betjen den på samme måde, når der er indgående opkald, mens du lytter til musikken. Musikafspilningen sættes på pause under et opkald og genoptages automatisk, når opkaldet er ovre.

#### Bemærk

Musikafspilning genoptages muligvis ikke på alle BLUETOOTH-enheder.

Hvis du vil afslutte et opkald, skal du trykke på knappen ◀ på enheden igen.

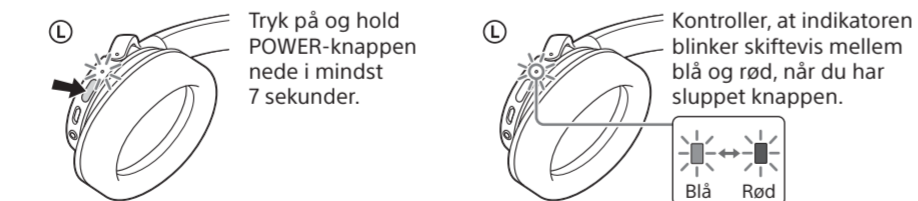
Lydstyrke for et opkald og lytning til musik kan justeres hver for sig.

## Tilknytning og tilslutning med BLUETOOTH-enheden

Oplad denne enhed før tilknytning.

#### 1 Placer BLUETOOTH-enheden inden for 1 meter fra denne enhed.

#### 2 Skift til tilknytningsstilstand på denne enhed.



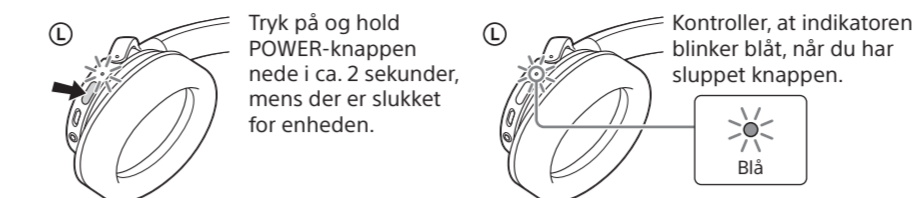
#### 3 Udfør tilknytningsproceduren på BLUETOOTH-enheden for at registrere denne enhed.

Når listen over registrerede enheder vises på skærmen på BLUETOOTH-enheden, skal du vælge "MDR-10RBT". Hvis der kræves angivelse af adgangskode på skærmen på en BLUETOOTH-enhed, skal du indtaste "0000".

#### 4 Opret BLUETOOTH-tilslutningen fra BLUETOOTH-enheden.

## Tilslutning med den tilknyttede enhed

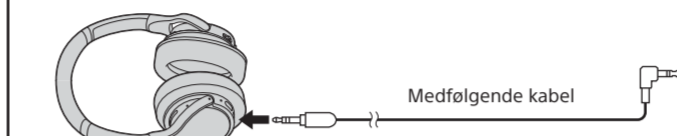
#### 1 Tænd enheden.



#### 2 Opret BLUETOOTH-tilslutningen fra BLUETOOTH-enheden.

#### Brug af enheden ved tilslutning af det medfølgende kabel

Du kan bruge enheden som almindelige kabelforbundne hovedtelefoner ved at tilslutte det medfølgende kabel.



#### Bemærkninger

- BLUETOOTH-funktionen er deaktiveret.
- Knapperne VOLUME +/-, ◀/▶/II og ►►/◄◄ kan ikke bruges.

Læs i hjælpevejledningen på din computer eller på smartphonen, hvordan du betjener enheden.

<http://rd1.sony.net/help/mdr/10rbt/ce/>

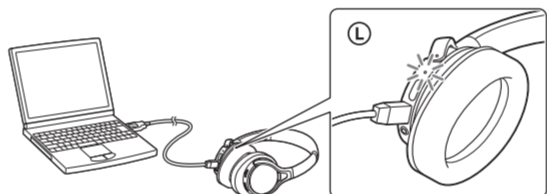


- BLUETOOTH-varemærket og -logoerne er ejet af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne varemærker af Sony Corporation er underlagt licens.
- N Mark er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.
- Android er et varemærke tilhørende Google Inc.
- aptX®-mærket og aptX-logoet er varemærker tilhørende CSR plc eller et af dennes gruppefirmaer og kan være registreret i en eller flere jurisdiktioner.
- Andre varemærker og varemærkenavne tilhører deres respektive ejere.

## Suomi

## Laitteen lataaminen

Yhdistä laite ja käynnissä oleva tietokone toimitukseen kuuluvalla micro-USB-kaapelilla.



Kun laite ja tietokone on yhdistetty, lataaminen alkaa ja merkivalvo (punainen) syttyy. Lataaminen kestää enintään noin 2,5 tuntia, minkä jälkeen merkivalvo (punainen) sammuu automaattisesti.

Käytä toimitukseen kuuluvaa micro-USB-kaapelia. Laitetta ei ehkä voi ladata muilla kaapeleilla.

## Yhteyden muodostaminen älypuhelimeen yhdellä kosketuksella (NFC)

**Katso yhden kosketuksen yhteyttä (NFC-toimintoa) tukemattoman BLUETOOTH-laitteen yhdistämisohjeet "Pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen BLUETOOTH-laitteeseen" -osasta.**

NFC (Near Field Communication) on lyhyen kantaman langaton tiedonsiirtotekniikka, jolla välittää tietoja erilaisten laitteiden, kuten matkapuhelimien ja IC-merkintöjen, välillä. NFC-toiminnolla tietoja voidaan siirtää kätevästi koskemalla laitteella NFC-yhteensopivan laitteen vastaavaa merkkiä tai tiettyä kohtaa. NFC-toimintoa käytettäessä laite käynnistetään automaattisesti, minkä jälkeen siitä muodostetaan pariliitos ja yhteys BLUETOOTH-laitteeseen.

Yhteensopivat älypuhelimet

- NFC-toimintoa tukevat älypuhelimet (käyttöjärjestelmä: Android 2.3.3 tai uudempi, ei kuitenkaan Android 3.x)

### Älypuhelimen valmisteleminen

#### 1 Lataa ja asenna NFC Easy Connect -sovellus älypuhelimeen.

Siirry seuraavaan osoitteeseen:  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect>

Kaksiulotteisella koodilla:  
 Käytä kaksiulotteisen koodin lukusovellusta.



#### Vihje

Jos sinulla on NFC-toimintoa tukeva älypuhelin, jossa on esimerkiksi Android 4.1 tai sitä uudempi versio, sinun ei ehkä tarvitse asentaa NFC Easy Connect -sovellusta yhdistääksesi laitteen älypuhelimeen yhdellä kosketuksella. Tällöin sinun ei tarvitse suorittaa tätä vaihetta. Laitteen toimintatapa ja tekniset tiedot voivat poiketa tässä esitetystä kuvauksesta. Lisätietoja on älypuhelimen mukana toimitetussa oppaassa.

#### 2 Aseta älypuhelin NFC-toimintoa tukevaan tilaan.

Lisätietoja on älypuhelimen ohjeissa.

#### Tietoja NFC Easy Connect -sovelluksesta

NFC Easy Connect on Android-puhelimiin tarkoitettu Sonyn alkuperäinen sovellus, jonka voi hankkia Google Play -kaupasta. Lisätietoja toiminnoista saat tekemällä haun sanoilla "NFC Easy Connect" ja lataamalla maksuttoman sovelluksen. Sovellus ei ehkä ole saatavilla joissakin maissa ja/tai joillakin alueilla.

## Yhteyden muodostaminen älypuhelimeen yhden kosketuksen toiminnoilla

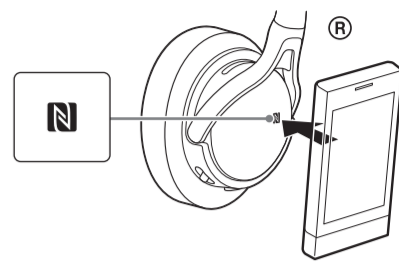
Kun kosketat laitteella älypuhelinta, laite käynnistyy automaattisesti, minkä jälkeen se aloittaa pariliitoksen ja BLUETOOTH-yhteyden muodostamisen.

#### 1 Poista älypuhelimen näytön lukitus.

Jos olet asentanut NFC Easy Connect -sovelluksen älypuhelimeen, käynnistä NFC Easy Connect -sovellus.

#### 2 Kosketa älypuhelimella laitetta.

Kosketa älypuhelimella laitteen N-merkillä merkittyä kohtaa. Lisätietoja älypuhelimella koskettavasta kohdasta on älypuhelimen oppaassa.



Muodosta yhteys noudattamalla näytössä näkyviä ohjeita.

Voit katkaista yhteyden koskettamalla älypuhelimella laitetta uudelleen.

Voit valita muiden NFC-yhteensopivien BLUETOOTH-laitteiden tuottaman äänen. Lisätietoja on käyttöoppaassa.

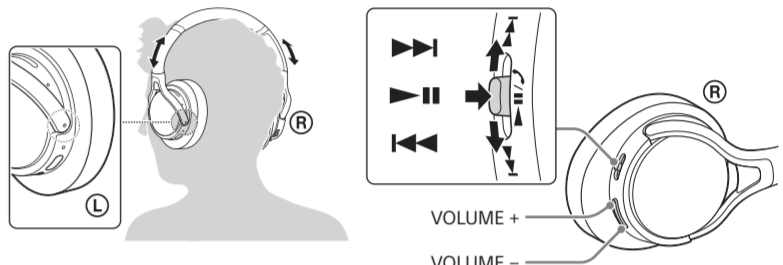
## Kuunteleminen ja soittaminen

Käytä laitetta, kun olet muodostanut BLUETOOTH-yhteyden BLUETOOTH-laitteeseen.

## Musiikin kuunteleminen

Profiili: A2DP, AVRCP

Aloita toisto BLUETOOTH-laitteella.



Toista/tauko: Paina ►►. Pysäytä: Paina ►► jonkin aikaa. Seuraava/edellinen: Paina ►►/◄◄. Pikakelaus eteen- tai taaksepäin: Paina ►►/◄◄ jonkin aikaa.

#### Huomautus

Käytettävissä olevat toiminnot vaihtelevat BLUETOOTH-laitteen mukaan. Kun käytät yllä olevaa painiketta, se voi toimia eri tavalla tai se ei ehkä toimi lainkaan.

Äänenlaatuasetukseksi valitaan ennen toimitusta normaali tila (laadukas SBC-tila). Kun muodostat yhteyden AAC- tai aptX-koodekkia tukevaan BLUETOOTH-laitteeseen, voit muuttaa asetusta käyttöoppaassa kuvattulla tavalla ja nauttia äänenlaadultaan entistä paremmasta musiikin toistosta.

## Puhelun soittaminen / puhelun vastaanottaminen

Profiili: HSP, HFP

Soita puhelu matkapuhelimella.

Paina laitteessa olevaa ◀-painiketta puhelun saapussa.

Toimi samalla tavalla, kun saat puhelun musiikkia kuunneltaessa. Musiikin toisto keskeytyy puhelun ajaksi ja jatkuu puhelun päättyttyä.

#### Huomautus

Joissakin BLUETOOTH-laitteissa musiikin toistoa ei ehkä jatketa automaattisesti.

Voit lopettaa puhelun painamalla laitteessa olevaa ◀-painiketta uudelleen.

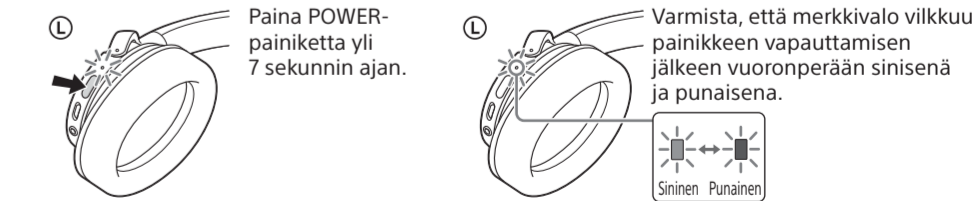
Puheluiden ja musiikin äänenvoimakkuuksia voidaan säätää erikseen.

## Pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen BLUETOOTH-laitteeseen

Lataa laite ennen pariliitoksen muodostamista.

#### 1 Aseta BLUETOOTH-laite enintään 1 metrin päähän laitteesta.

#### 2 Siirry laitteessa pariliitostilaan.



Paina POWER-painiketta yli 7 sekunnin ajan.

Varmista, että merkivalvo vilkkuu painikkeen vapauttamisen jälkeen vuoronperään sinisenä ja punaisena.

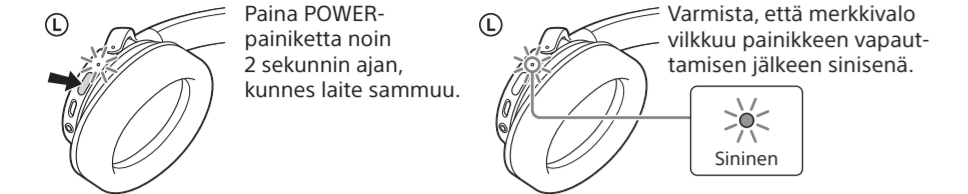
#### 3 Suorita pariliitosprosessi BLUETOOTH-laitteessa, jotta se tunnistaa tämän laitteen.

Kun tunnistettujen laitteiden luettelo ilmestyy BLUETOOTH-laitteen näyttöön, valitse "MDR-10RBT". Jos BLUETOOTH-laitteen näytössä vaaditaan salausavaimen antamista, anna "0000".

#### 4 Muodosta BLUETOOTH-yhteys BLUETOOTH-laitteesta.

## Yhteyden muodostaminen pariksi liitettyyn laitteeseen

### 1 Käynnistä laite.



### 2 Muodosta BLUETOOTH-yhteys BLUETOOTH-laitteesta.

**Laitteen käyttäminen toimitukseen kuuluvalla johdolla**  
Toimitukseen kuuluvalla johdolla voit käyttää laitetta tavallisina langallisina kuulokkeina.

**Huomautuksia**

- BLUETOOTH-toiminto on poistettu käytöstä.
- VOLUME +/-, ja -painikkeita ei voi käyttää.

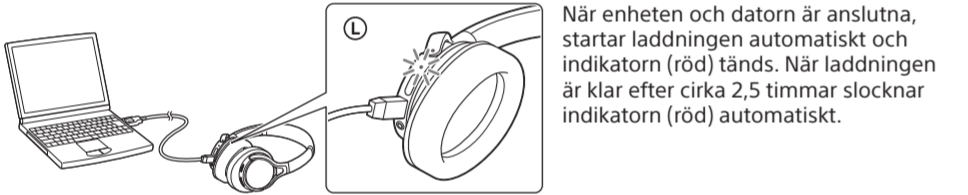
Lisätietoja laitteen käytöstä on tietokoneen tai älypuhelimien käyttöoppaassa.  
**http://rd1.sony.net/help/mdr/10rbt/ce/**

- BLUETOOTH-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omaisuutta, ja Sony Corporation käyttää niitä lisenssillä.
- N Mark on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Android on Google Inc:n tavaramerkki.
- aptX®-merkki ja aptX-logo ovat CSR plc:n tai jonkin sen konserniyhtiöksen tavaramerkkejä, jotka on voitu rekisteröidä jollakin oikeustoimialueella.
- Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

### Svenska

### Ladda enheten

Anslut enheten till den påslagna datorn via den medföljande mikro-USB-kabeln.



Använd den medföljande mikro-USB-kabeln. Om du använder andra kablar, kanske det inte går att ladda enheten.

### One-touch-anslutning med smarttelefon (NFC)

**Information om hur du ansluter enheten till en BLUETOOTH-enhet som inte är kompatibel med One-touch-funktionen (NFC) finns i avsnittet "Parkoppla och ansluta till BLUETOOTH-enheten".**

NFC (Near Field Communication) är en trådlös teknik för korta avstånd för trådlös kommunikation mellan olika enheter, som mobiltelefoner och IC-brickor. Med NFC-funktionen kan du enkelt upprätta datakommunikation genom att röra vid en viss symbol eller plats på NFC-kompatibla enheter. Med NFC-funktionen startas enheten automatiskt, och parkopplas och ansluts till en BLUETOOTH-enhet.

Kompatibla smarttelefoner
<ul style="list-style-type: none"><li>Smarttelefoner med NFC-funktion (operativsystem: Android 2.3.3 eller senare, dock inte Android 3.x)</li></ul>

#### Förberedelser på smarttelefonen

#### 1 Hämta och installera appen NFC Easy Connect på smarttelefonen.

Besök följande webbplats:  
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easycconnect  
Med den tvådimensionella koden:  
Använd en app som skannar tvådimensionell kod.

**Tips!**  
Om smarttelefonen är utrustad med NFC-funktion, till exempel Android 4.1 eller senare, kanske du inte behöver installera NFC Easy Connect för att kunna ansluta enheten till smarttelefonen via One-touch. I så fall kan du hoppa över det här steget. Handhavande och specifikationer kan skilja sig från beskrivningen här. Mer information finns i bruksanvisningen till smarttelefonen.

#### 2 Ställ in smarttelefonen så att NFC-funktionen kan användas.

Mer information finns i anvisningarna till smarttelefonen.

#### Om appen NFC Easy Connect

NFC Easy Connect är Sonys egenutvecklade app för Android-mobiler och kan hämtas från Google Play Store. Sök efter NFC Easy Connect och hämta den kostnadsfria appen om du vill veta mer om funktionerna. Appen kanske inte är tillgänglig i alla länder och/eller regioner.

### Ansluta till smarttelefonen via One-touch-funktioner

När du vidrör enheten med smarttelefonen, startas enheten automatiskt och parkopplas och ansluts via BLUETOOTH.

### 1 Läs upp skärmen på smarttelefonen.

Starta appen NFC Easy Connect om du har installerat den.

### 2 Rör vid enheten med smarttelefonen.

Rör vid smarttelefonen med den N-märkta delen på enheten. Information om vilken del av smarttelefonen du ska vidröra finns i bruksanvisningen till smarttelefonen.

Slutför anslutningen enligt anvisningarna på skärmen. Rör vid smarttelefonen på nytt när du vill koppla från anslutningen. Du kan välja ljud från andra NFC-kompatibla BLUETOOTH-enheter. Mer information finns i hjälpguiden.

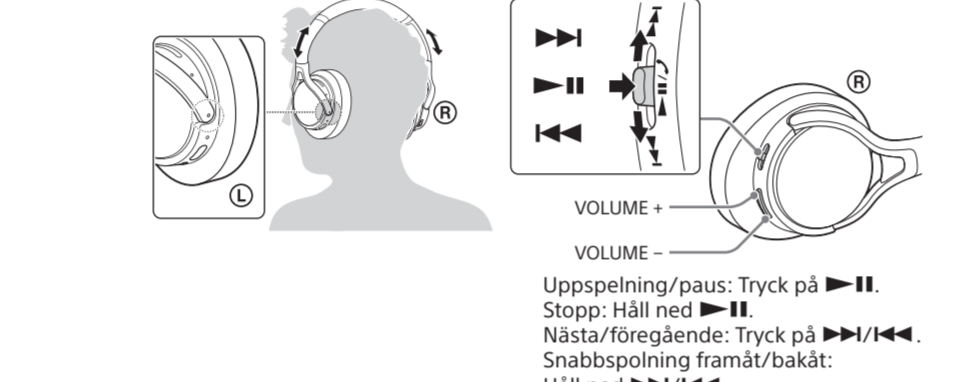
### Lyssna och ringa

Använd enheten efter att ha upprättat BLUETOOTH-anslutningen till BLUETOOTH-enheten.

### Lyssna på musik

Profil: A2DP, AVRCP

Starta uppspelningen på BLUETOOTH-enheten.



**Obs!**  
Vilka funktioner som är tillgängliga kan variera beroende på BLUETOOTH-enheten. Knapparna ovan kanske fungerar på andra sätt eller inte alls.

Ljudkvaliteten är fabriksinställd på standardläget (SBC högkvalitetsläge). När du ansluter en BLUETOOTH-enhet som är kompatibel med AAC eller aptX, kan du ändra inställningen enligt anvisningarna i hjälpguiden när du vill lyssna på musik med högre ljudkvalitet.

### Ringa/ta emot ett samtal

Profil: HSP, HFP

### Ring ett samtal via mobiltelefonen.

Tryck på knappen på enheten när det kommer ett inkommande samtal.

Gör på samma sätt när det kommer ett inkommande samtal medan du lyssnar på musik. Uppspelningen pausas under samtalet och återupptas automatiskt när samtalet är slut.

**Obs!**  
Uppspelningen kanske inte återupptas automatiskt med vissa BLUETOOTH-enheter.

Avsluta samtalet genom att trycka en gång till på knappen på enheten.

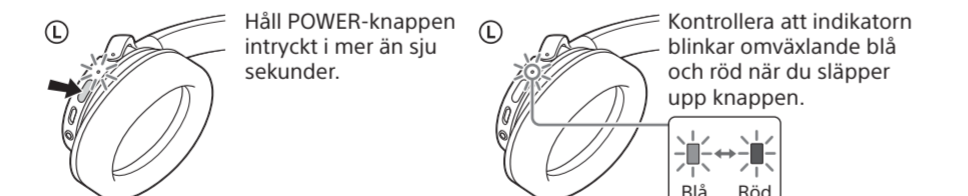
Volymen kan justeras separat för samtal och musikuppspelning.

### Parkoppla och ansluta BLUETOOTH-enheten

Ladda enheten innan den parkopplas.

### 1 Placera BLUETOOTH-enheten inom en meters avstånd från denna enhet.

### 2 Aktivera parkopplingsläge på denna enhet.



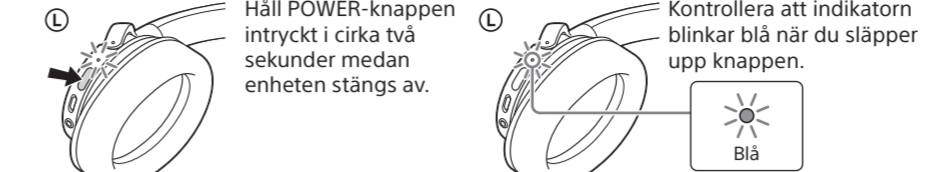
### 3 Utför parkopplingen på BLUETOOTH-enheten för att identifiera denna enhet.

Välj "MDR-10RBT" i listan med identifierade enheter i teckenfönstret på BLUETOOTH-enheten. Skriv "0000" om det krävs ett lösenord på BLUETOOTH-enheten.

### 4 Upprätta BLUETOOTH-anslutningen från BLUETOOTH-enheten.

### Ansluta till den parkopplade enheten

### 1 Starta enheten.



### 2 Upprätta BLUETOOTH-anslutningen från BLUETOOTH-enheten.

**Använda enheten genom att ansluta den medföljande sladden**  
Du kan använda enheten som vanliga trådanslutna hörlurar genom att ansluta den medföljande sladden.

**Obs!**

- BLUETOOTH-funktionen inaktiveras.
- Knapparna VOLUME +/-, och kan inte användas.

Detaljerad information om hur du använder enheten finns i hjälpguiden på datorn eller smarttelefonen.  
**http://rd1.sony.net/help/mdr/10rbt/ce/**

- BLUETOOTH-ordmärket och Bluetooth-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa logotyper av Sony Corporation sker under licens.
- N Mark är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.
- Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.
- Märket aptX® och aptX-logotypen är varumärken som tillhör CSR plc eller ett av företagen i dess företagsgrupp, och kan vara registrerade i ett eller flera rättskipningsområden.
- Övriga varumärken och märkesnamn tillhör respektive ägare.